



INSTITUTO DE LETRAS E ARTES
Av. Itália, Km 08 - CEP 96201-900 - Rio Grande - RS - Brasil
Telefones (53) 3233-6621; (53) 3233-6680; (53) 3293-5409
E-mail: ila@furg.br
Site: www.ila.furg.br



ATA DE REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DO ILA

ATA 10/2020

Aos quinze dias do mês de julho de dois mil e vinte, na sala virtual de reuniões do ILA, às catorze horas e trinta minutos, realizou-se a quinta reunião ordinária do Conselho do Instituto de Letras e Artes. Estavam presentes os seguintes conselheiros: Prof^a Elaine Nogueira da Silva, Prof^a Roseli Aparecida da Silva Nery, Tae Adriana Moreira Silveira, Tae Guilherme Mello dos Santos, Admin Michele Ferreira Fanke, Prof^a Tatiana Schwochow Pimpão, Prof^a Fabiane Pianowski, Prof^a Gabriela Jardim da Silva, Prof Jose Luis Giovanoni Fornos, Prof^a Luciene Bassols Brisolará, Prof^a Claudia Camila Lara, Prof William Dias Silveira, Prof^a Sabatha Catoia Dias, Prof^a Luiza Machado, Prof. Valter Henrique Fristch, Prof. Antonio Carlos Mousquer, Prof^a Leticia Barbosa, Discente Geanmarcos Garcia Terra (DA Letras), Discente Ana Cristina Pinto Matias (PPGLetras), Discente Sophia Hiriart Porto Alegre (DA Artes Visuais). A presidente deu início à reunião, solicitando aos Conselheiros a inclusão dos seguintes pontos de pauta: Relatório do ENCONTRA 2020, a pedido do Prof Rodrigo Pereira; Atribuições das Câmaras do ILA, a pedido da Prof^a Sabatha; Alterações na Composição do NDE dos Cursos de Línguas Estrangeiras, a pedido de Luiza Machado; Alterações na Composição do NDE do curso de Artes Visuais, a pedido da Prof. Fabiane Pianovski; Alterações na Composição do NDE do Curso de Português, a pedido da Prof^o Tatiana Pimpão e o Memorando Circular 01/2020, expedido pela Reitoria em Janeiro, com alteração do números de estagiários, proposto pela discente Sophia Hiriart. A presidente solicitou a exclusão do ponto de pauta “Proposta da professora Cláudia Camila Lara para criação de grupo de Pesquisa no CNPq”, pois o mesmo foi incluído na Câmara de Pesquisa. Os conselheiros concordaram com a alteração da pauta, prosseguindo-se a reunião. **1. Aprovação da ata nº 8 (Reunião Ordinária)** – aprovada por unanimidade. **2. Aprovação da ata nº 9 (Reunião Extraordinária)** – aprovada por unanimidade. **3. Solicitação da professora Eliana Tavares - afastamento parcial para Pós-Doc** – A Área de Linguística e Língua Portuguesa indica para aprovação neste Conselho, conforme ATA nº 03/2020, o afastamento parcial para pós-doutoramento da professora Eliana da Silva Tavares, na Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC), no período de junho de 2020 a junho de 2021, sob a supervisão do prof. Dr. Fábio Lopes da Silva. O projeto a ser desenvolvido intitula-se “Lebensraum e o enfraquecimento do Estado brasileiro”. O afastamento parcial, segundo a professora, não implica em redução da carga horária de sala de aula. O ponto foi aprovado por unanimidade. **4 - A alteração do NDE do curso de Letras Estrangeiras** – substituição do Prof. Valter Henrique Fritsch pelo Prof. Volnei Bigliardi. O Conselho aprovou a substituição. **5 - Alteração do NDE do curso de Artes Visuais** – inclusão do Prof. Dr Claudio Tarouco de Azevedo e da Prof^a Dr^a Ivana Maria Nicola Lopes; e exclusão da prof^a Dr^a Marlen Batista de Martino. O Conselho aprovou a alteração. **6 - Alteração do NDE do Curso de Português** – substituição da Prof^a Carla Beatriz Medeiros Klein pelo Prof. Willian Dias da Silveira. O Conselho aprovou a substituição. **7 - Relatório do ENCONTRA 2020**, o prof. Rodrigo solicitou a aprovação do Relatório do 2º ENCONTRA *Ad Referendum*, antes da reunião de Conselho de agosto, justificando com o número elevado de participantes. A Presidente pôs em discussão no Conselho e após várias considerações, ponderou-se que a aprovação *Ad Referendum* abriria precedentes para outras solicitações. A solicitação foi colocada em votação o seguinte resultado: oito votos pela aprovação *ad referendum*, onze votos pela aprovação no próximo conselho. Não houve abstenções. **8 - Atribuições das câmaras do conselho do ILA** – A conselheira Leticia Ponso apresentou as sugestões de trâmites para encaminhamentos de projetos e relatórios, enviadas previamente por email, pelas conselheiras Sábatha e Luciene, para as câmaras e direção. Após considerações e debates sobre o papel das câmaras na análise de projetos e relatórios, ficou decidido que a direção chamará os representantes das câmaras para aprofundar o debate e construir uma Ordem de Serviço com orientações para técnicos e docentes coordenadores de projetos. Essa Ordem

de Serviço será submetida à aprovação no Conselho de agosto. O conselho concordou com a proposta. **9 – Questionamento da discente Sophia Hiriart sobre o memorando Circular 01/2020, expedido pela Reitoria em Janeiro de 2020, alterando o número de estagiários nas UAs** – a discente Sophia Hiriart explanou sobre as dificuldades enfrentadas pelos estudantes da FURG que dependem dos estágios para custear os seus estudos. A presidente e a conselheira Michele informaram que tão logo iniciaram os impedimentos para renovação de estágios não-obrigatórios, sob a alegação de que a universidade precisava fazer uma readequação do número de estagiários para atender a determinação governamental, foi encaminhado memorando para a Progep, externando a necessidade de manter as vagas de estágios no ILA e ressaltando a importância e a contribuição dos estagiários para as atividades acadêmico-administrativas. No final do mês de fevereiro, houve reunião com a Pró-Reitora Aline, que assumiu o compromisso de conversar com a reitoria sobre o assunto. No entanto, em razão da epidemia COVID-19, em seguida veio a suspensão das atividades acadêmicas e ainda não há uma decisão a respeito do redimensionamento de vagas para estágios. A discente cobrou medidas mais efetivas sobre este assunto. **10 – Câmara de Pesquisa:** a Câmara de Pesquisa e Pós-Graduação, composta pelos professores Gabriela Jardim da Silva, José Luís Giovanoni Fornos e Luciene Bassols Brisolará, avaliou os seguintes projetos de pesquisa: **“Componentes culturais na aula de língua espanhola instrumental em contexto de fronteira”**, do Prof. Dr. Wellington Freire Machado, **“Lebensraum e o enfraquecimento do Estado brasileiro: Semântica Cognitiva e legitimação de discurso”**, da Profa. Dra. Eliana da Silva Tavares, **“Traduzindo contos de Hinani Bannerji: um processo de tradução literária e cultural”**, do Prof. Dr. Rodrigo da Rosa Pereira, **“A escala das coisas: estudo das relações entre pessoas e objetos”**, da Profa. Dra. Roseli Aparecida da Silva Nery, **“Lírica portuguesa dos dias de hoje: poética(s) e imaginário”**, da Profa. Dra. Cláudia Mentz Martins, **“Estudo da lírica portuguesa recente de autoria feminina (2010-2016)”**, da Profa. Dra. Cláudia Mentz Martins, **“Escritas afirmativas: repositório digital da produção de conhecimento de estudantes universitários indígenas e quilombolas”**, da Profa. Dra. Leticia Cao Ponso, **“Cahier d’un retour au pays natal: por uma poética da Negritude”**, da Profa. Dra. Normelia Maria Parise, **“Literatura e decolonialidade: representações da branquitude e violência racial na Literatura Afro-brasileira contemporânea”**, do Prof. Dr. Rodrigo da Rosa Pereira, e **“Literatura e expressões da violência contra a mulher”**, da Profa. Dra. Kelley Baptista Duarte. Foram avaliados, igualmente, os formulários de criação de grupo de pesquisa junto ao CNPq **“Grupo de estudos e pesquisas em educação linguística”**, da Profa. Dra. Sabatha Catoia Dias, e **“Estudos de plurilinguismo, variação e contatos linguísticos”**, da Profa. Dra. Cláudia Camila Lara. Os projetos, bem como os formulários de criação de grupos de pesquisa, foram homologados e encaminhados para a aprovação pelo Conselho. À Câmara de pesquisa, foi submetido, igualmente, o projeto **“Cadeias produtivas agroindustriais: um olhar sobre a cadeia do leite da Serra gaúcha”**, do Prof. Dr. Cassiano Ranzan. Por se tratar de um projeto da Escola de Química e Alimentos (EQA) e por apresentar temática incompatível com a formação acadêmica dos membros desta Câmara, julgou-se que seria inapropriada a sua avaliação. A Câmara registra, no entanto, ciência da participação de Darlene Arlete Webler, docente do Instituto de Letras e Artes (ILA), como colaboradora no âmbito desse projeto. O conselho aprovou a decisão da câmara. **11 – Câmara de Ensino, Pesquisa e Extensão:** reuniram-se, por videoconferência, os representantes da Câmara de Ensino, Extensão e Cultura do ILA – Sabatha Catoia Dias, Letícia Cao Ponso e Antônio Carlos Mousquer para analisar os seguintes projetos: **Projetos de extensão:** 1277 - Entre nosotros: docentes em diálogos digitais, Joselma Maria Noal; 1289 - ESEC Taim comunica e educa, Fabiane Pianowski; 1292 - Socializando o ENEM – Linguagens, Artur Emilio Alarcon Vaz; 1297 - Quilomboteca, Daniela Delias de Souza; 1303 - Caminhos negros: Redescobrimo Rio Grande, Rita Patta Rache; 1305 - Palíndromo do Tempo, Munir Klamt Souza; 1307 - Entre Nosotros: Docentes em diálogos digitais EPEC, Joselma Maria Noal; 1308 - Clube de leitura: a narrativa breve de autores de língua espanhola, Wellington Freire Machado; 1309 - Física nas Artes, Cristiano Brenner Mariotti; 1310 - Núcleo de Estudos e Ações Inclusivas, NEAI, Carla Imaraya Meyer de Felipe; 1319 - Socializando ENEM - Matemática e suas Tecnologias, Edite Taufer; 1324 - Troca de livros: leitura em tempos de pandemia, Mairim Link Piva; 1325 - I Ciclo de Palestras Literaturas de Língua Inglesa em Foco, Valter Henrique de Castro Fritsch; 1327 - Oficina de contação: socializando a leitura durante a pandemia, Adriana de Oliveira Gibbon; 237 - Escrita científico-acadêmica: do projeto à publicação, Darlene Arlete Webler (aprovado com ajustes); 291 - Nas trilhas do

empreendedorismo social: interlocução entre universidade e comunidade, Darlene Arlete Webler; 364 - Português como Língua de Acolhimento para Imigrantes Senegaleses e Haitianos na cidade de Rio Grande – RS, Leticia Cao Ponso; 94 - Oficina de contação: a formação de leitores, Adriana de Oliveira Gibbon. **Projetos de ensino:** 1170 - Práticas artístico/pedagógicas para a Introdução à Bidimensionalidade, Claudio Tarouco de Azevedo (aprovado com ajustes); 1263 - Ateliê de práticas fotográficas, Claudio Tarouco de Azevedo 1430 - Conhecimento e Educação Compartilhadas em Tecnologias de Aprendizagem (CONNECTA), Darcielle Paula Marques Menezes, 1437 - Diálogos em Artes Visuais, Fabiane Pianowski; 1440 - Oficinas "Se liga na Biblio", Angélica Conceição Dias Miranda; 1441 - Literatura: leitura e ensino, Artur Emilio Alarcon Vaz (aprovado com ajustes), 1442 - Escrita Acadêmica 2020 – 2021, Darlene Arlete Webler, 1443 - GETEC - Grupo de Estudos em Tradução e Escrita Criativa; 1444 - Grupo de Estudos de Psicoquilombologia "Do Quilombo eu vim" - Integrando, produzindo e aquilombando, Leticia Langlois Oliveira, Pesquisa 1450 - Produção textual e ensino, Adriana de Oliveira Gibbon. **Projetos de cultura:** 859 - Espaço Incomum - Galeria de Arte da FURG, de Janice Martins Sitya Appel; 860 - FREStA_A V Mostra de Audiovisual, de Ana Zeferina Ferreira Maio; 862 - Núcleo de Exposições, de Janice Martins Sitya Appel; 863 - Literarte: literatura em movimento, de Mairim Linck Piva; 864 - Raízes Indígenas: Um diálogo intercultural, de Guilherme Mello dos Santos; 893 - Tenda do terror: socializando a leitura, de Artur Emilio Alarcon Vaz; 895 - Núcleo Artes Visuais em Estudo (NAVE), de Fabiane Pianowski; 896 - Círculos de Leitura - Livros, vidas, histórias e memórias, Darlene Arlete Webler; 897 - Quilombo Literário: rodas de leitura e resistência, Rodrigo da Rosa Pereira; 900 - Revitalização e Difusão das Culturas Guarani e Kaingang em Rio Grande, Leticia Cao Ponso (aprovado com ajustes); 93 - Conversas Literárias: socializando a leitura, Adriana de Oliveira Gibbon; Após a análise, os representantes da Câmara recomendam à aprovação pelo Conselho os projetos e os relatórios analisados. O Conselho aprovou todos os projetos e relatórios encaminhados pela Câmara. Nada mais havendo a tratar, a ata segue assinada pelos membros da Câmara. Todos os membros do conselho aprovaram. **7. Assuntos Gerais:** devido à reunião ter excedido três horas e, ainda, considerando que haverá reuniões com os docentes na próxima semana, a presidente não apresentou assuntos gerais. Houve apenas uma rápida menção ao sucesso do evento 2ª ENCONTRA – Tradução e Cultura, que foi realizado em novo formato, totalmente *on line* e teve mais de 1500 inscritos. Parabenizou a profª Luíza, o professor Rodrigo e o TAE Guilherme pela organização e cuidado na realização das atividades e convidou os conselheiros a acessarem a Carta do Encontra. Nada mais havendo a tratar, encerrou-se a reunião, da qual foi lavrado a presente ata. Este documento é autenticado eletronicamente via sistema SEDOC.

Profª Drª Elaine Nogueira da Silva
Presidente do Conselho do ILA

TAE Adriana Moreira Silveira
Secretária Geral do ILA